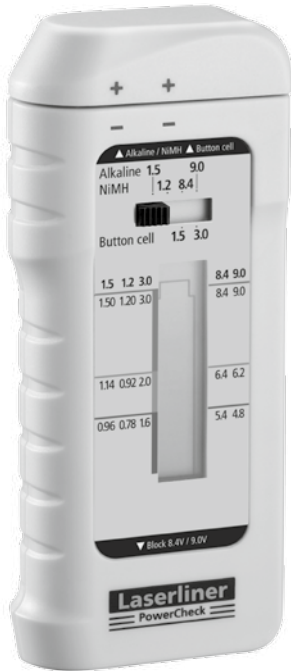


PowerCheck



DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR

RU 02

UK 06

CS 10

ET 14

LV 18

LT 22

RO 26

BG 30

EL 34

SL 38

HU 42

SK 46

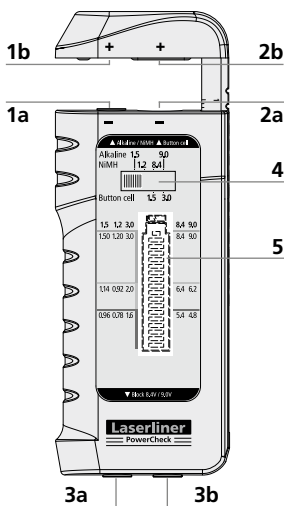


Laserliner

Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ следует хранить и при передаче прибора другим пользователям передавать вместе с ним.

Назначение / Применение

Данный тестовый прибор предназначен для проверки всех распространенных видов батарей, а также аккумуляторов большой мощности (никель-металл-гидридных - NiMH). Уровень заряда батареи показывает удобная для считывания ЖК шкала, разделенная на 3 сектора разного цвета.



- 1 выдвигной батарейный отсек:
 - Круглые элементы питания:**
Батарея 1,5 вольта: Марганцево-щелочные / Угольно-цинковые
Аккумулятор 1,2 вольта: NiMH
 - Миниатюрные элементы питания:** (большого типоразмера)
Батарея 3,0 вольта:
Литий-марганцевые
- 1a Отрицательный полюс гнезда для батареи
- 1b Положительный полюс гнезда для батареи
- 2 выдвигной батарейный отсек:
 - Миниатюрные элементы питания:** (малога типоразмера)
Батарея 1,5 вольта:
Марганцево-щелочные
Батарея 3,0 вольта:
Литий-марганцевые
- 2a Отрицательный полюс гнезда для батареи
- 2b Положительный полюс гнезда для батареи
- 3 Гнездо для батареи:
 - Галетные элементы:**
Батарея 9,0 вольта: Марганцево-щелочные / Угольно-цинковые
Аккумулятор 8,4 вольта: NiMH
- 3a Отрицательный полюс гнезда для батареи
- 3b Положительный полюс гнезда для батареи
- 4 Настройка типа батареи
- 5 ЖК шкала индикации с делением на 3 цветных сектора
зеленый: хорошо
оранжевый: слабо
красный: заменить

Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Измерительные приборы и принадлежности к ним - не игрушка. Их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Внесение изменений в конструкцию прибора не допускается.
- Не подвергать прибор действию механических нагрузок, повышенных температур или мощных вибраций.
- Прибор работает в диапазоне измерений от 1,2 до 9,0В, контакты следует подсоединять только к элементам питания, на контактных поверхностях которых указаны соответствующие характеристики.
- Необходимо проследить за тем, чтобы правильно подсоединять полюса элементов питания, так как неверное подсоединение полюсов может отрицательно повлиять на работу прибора.

Дополнительное указание по применению

Деление шкалы соответствует трем категориям, соответствующим применимости элементов питания для мобильных устройств: «хорошо», «слабо» и «заменить».

Эти состояния определены на основе общих средних значений при непрерывном потреблении энергии, поэтому они могут отличаться для устройств со специфическими характеристиками энергопотребления.

В частности, более частая замена, чем указывает индикатор, требуется для устройств с высокими кратковременными пиковыми значениями тока и (или) для элементов питания низкого качества.

Как правило, устройства с современными системами управления электропитанием могут эффективно работать даже с сильно разряженными элементами питания.

В таких случаях следует попытаться соотнести показания ЖК шкалы со сроком службы Ваших конкретных приборов / батарей, чтобы гарантировать оптимальное использование батарей.

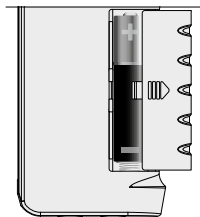
Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве ЕС по ЭМС 2014/30/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.

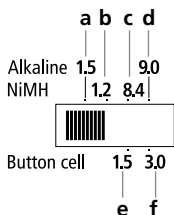
1 Установка батареи

Откройте отделение для батарей и установите батарея с соблюдением показанной полярности. Не перепутайте полярность.



2 Настройка типа батареи

В зависимости от типа батареи необходимо переводить переключатель (4) в соответствующее положение.



- a** 1,5 вольта Круглые элементы питания (AA, AAA, C, D)
- b** 1,2 вольта Круглые элементы питания (NiMH) (AA, AAA, C, D)
- c** 8,4 вольт Галетные элементы (NiMH) (типоразмер E-Block)
- d** 9,0 вольт Галетные элементы (моноблочные E-Block)
- e** 1,5 вольта Круглый миниатюрный элемент (малого типоразмера)
- f** 3,0 вольта Круглый миниатюрный элемент (малого / большого типоразмера)

3 Проверка заряда элемента питания

! Обратите внимание на пункт 2 „Настройка типа батареи“.

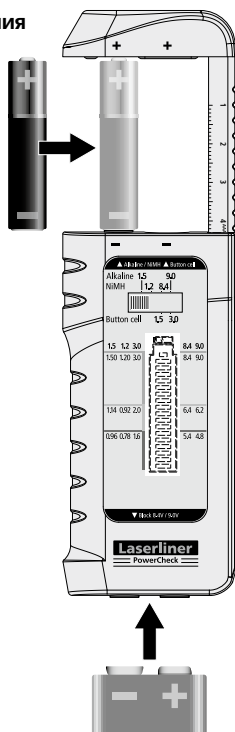
Открыть батарейный отсек и вставить батарею в соответствии с обозначениями для установки или подсоединить батарею моноблочной конструкции к контактам 3a и 3b. Не перепутайте полярность.

Трехцветная шкала

хорошо (зеленый): элемент питания полностью готов к использованию

слабо (оранжевый): элемент питания имеет слабый заряд, скоро потребуется его замена

заменить (красный): элемент питания разряжен, его необходимо заменить



Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Технические характеристики	
Диапазоны измерений	1,2В / 1,5В / 3,0В / 8,4В / 9,0В
Типы элементов питания	1,2В AAA, HR03, HR11/45 AA, HR6, HR15/51 C, HR14, HR26/50 D, HR20, HR33/62
	1,5В AAA, SH16, MN2400, LR03, R03 AA, HP7, MN1500, UM3, LR6, R6 C, HP11, MN1400, SP11, LR14, R14, UM2 D, HP2, MN1399, SP2, R20, UM1, LR20 LR41, LR43, LR44
	3,0В CR2016, CR2020, CR2025, CR2032, CR2320, CR2325, CR2330, CR2430, CR1616, CR1620, CR1632
	8,4В Моноблочная E-Block 7HR7/42
	9,0В Моноблочная E-Block 6LR61, 6F22, 6LF22 PP3, MN1604, 6F22, 006P
Электропитание	1 x 1,5В тип AAA
Рабочие условия	0°C ... 40°C, Влажность воздуха макс. 80%rH, без образования конденсата, Рабочая высота не более 4000 м над уровнем моря
Условия хранения	-10°C ... 60°C, Влажность воздуха макс. 80%rH
Размеры (Ш x В x Г)	45 x 107 x 22,5 мм
Вес (с батареями)	67 г

Изготовитель сохраняет за собой права на внесение технических изменений. 11.17

Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу:

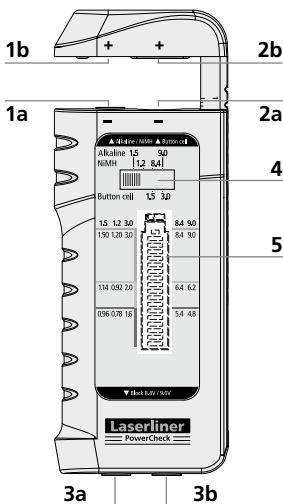
<http://laserliner.com/info?an=powchk>



! Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до пристрою, віддаючи в інші руки.

Функціонування / застосування

Цей тестер слугує для перевірки всіх розповсюджених батарей, а також потужних акумуляторів (NiMH). Стан батареї вказує легко відлічувальна шкала РК-показника з 3-кольоровим поділками.



- 1** висувний держак батареї:
круглі елементи живлення:
1,5 вольтова батарея:
лужно-манганова /
вугільно-цинкова
1,2 вольтовий акумулятор: NiMH
гудзикові елементи живлення:
(великого формату)
3,0 вольтова батарея:
літєво-манганова
- 1a** Від'ємний полюс держака батареї
- 1b** Позитивний полюс держака батареї
- 2** висувний держак батареї:
гудзикові елементи живлення:
(малого формату)
1,5 вольтова батарея:
лужно-манганова
3,0 вольтова батарея:
літєво-манганова
- 2a** Від'ємний полюс держака батареї
- 2b** Позитивний полюс держака батареї
- 3** Держак батареї:
гальтні елементи живлення:
9,0 вольтова батарея:
лужно-манганова /
вугільно-цинкова
8,4 вольтовий акумулятор: NiMH
- 3a** Від'ємний полюс держака батареї
- 3b** Позитивний полюс держака батареї
- 4** Вибір типу батареї
- 5** РК-шкала показника з 3-кольоровим поділками
зелений: добрий
помаранчевий: слабкий
червоний: замінити

Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них – не дитяча іграшка. Зберігати у недосяжному для дітей місці.
- Забороняється змінювати конструкцію приладу.
- Переробки та зміни конструкції приладу не дозволяються, інакше анулюються допуск до експлуатації та свідоцтво про безпечність.
- Прилад працює у діапазоні напруги від 1,2 до 9,0В, батарею з відповідними характеристиками слід підносити до спеціально призначеної контактної зони.
- При підключенні батарей слідкуйте за вірною полярністю, підключення з неправильною полярністю може негативно позначитись на функціонуванні приладу.

Додаткова вказівка щодо застосування

Шкала розподіляє ступінь зарядки батарей у мобільних пристроях на три категорії: «добрий», «слабкий» та «замінити».

Ця класифікація ґрунтується на загальних середніх значеннях при незмінному рівні споживання електроенергії, тому у приладах з особливим режимом споживання електроенергії можливі відхилення.

Зокрема у пристроях з високими короткочасними піками електроживлення та/або батареями низької якості у деяких випадках заміну слід проводити з коротшими інтервалами, ніж показує індикатор.

Прилади з сучасною системою управління електроживленням, як правило, можуть працювати ефективно навіть із сильно спорожненими батареями.

У таких випадках покази РК-показника слід тлумачити, враховуючи напрацювання конкретного пристрою або батарей, щоб гарантувати оптимальне використання батарей.

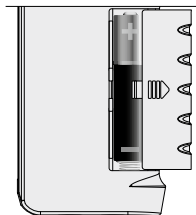
Вказівки з техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно директиви ЄС 2014/30/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.

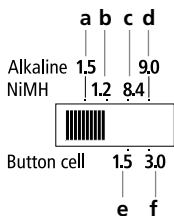
1 Встановити батарея

Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарея згідно з символами. Слідкувати за полярністю.



2 Вибір типу батарей

В залежності від типу батареї перемикач (4) належить встановити у відповідне положення.



- a** 1,5 вольтові круглі елементи живлення (AA, AAA, C, D)
- b** 1,2 вольтові круглі елементи живлення (NiMH) (AA, AAA, C, D)
- c** 8,4 вольтові галетні елементи живлення (NiMH) (E-Block)
- d** 9,0 вольтові галетні елементи живлення (E-Block)
- e** 1,5 вольтовий гудзиковий елемент живлення (малого формату)
- f** 3,0 вольтовий гудзиковий елемент живлення (великого формату)

3 Перевірити заряд батарей

! Див. п. 2 «Вибір типу батарей».

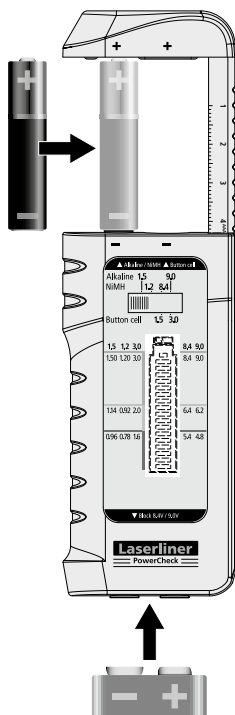
Відкрити батарейний держак та вкласти батарею згідно з позначками полюсів, або притулити батарейний блок до контактів 3a та 3b. Слідкувати за полярністю.

Триколірна індикаторна шкала

добрий (зелений): батарея ще цілком придатна до використання

слабкий (помаранчевий): батарея слабо заряджена і незабаром мусить бути замінена

замінити (червоний): батарея розряджена і потребує заміни



Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Технічні дані

Діапазон вимірів	1,2В / 1,5В / 3,0В / 8,4В / 9,0В
Типи батарей	1,2В AAA, HR03, HR11/45 AA, HR6, HR15/51 C, HR14, HR26/50 D, HR20, HR33/62
	1,5В AAA, SH16, MN2400, LR03, R03 AA, HP7, MN1500, UM3, LR6, R6 C, HP11, MN1400, SP11, LR14, R14, UM2 D, HP2, MN1399, SP2, R20, UM1, LR20 LR41, LR43, LR44
	3,0В CR2016, CR2020, CR2025, CR2032, CR2320, CR2325, CR2330, CR2430, CR1616, CR1620, CR1632
	8,4 вольтова батарея E-Block 7HR7/42
	9,0 вольтова батарея E-Block 6LR61, 6F22, 6LF22 PP3, MN1604, 6F22, 006P
Електроживлення	1 x 1,5В типу AAA
Режим роботи	0°C ... 40°C, Вологість повітря max. 80%rH, без конденсації, Робоча висота max. 4000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	-10°C ... 60°C, Вологість повітря max. 80%rH
Розміри (Ш x В x Г)	45 x 107 x 22,5 мм
Маса (з батареєю)	67 г

Право на технічні зміни збережене. 11.17

Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті:

<http://laserliner.com/info?an=powchk>



PowerCheck



SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Rev.1117

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner